

6 fi hU`Y` , VYf[f]ZZY. ' < ca VYf[Yf`]b DgmWx]Uhf]Y`Y]b [Yk]YgYb

9]b`&) !&A\ f][Yf`Ui g`<ca VYf[`[f]ZZ`A]hUfVY]hYf`Y]bYf
DgmWx]Uhf]Y`]b`<U]bU`i bX`XYf`> 5`<ØbZY`X`Vfi hU`Ubž`k Ug`ni
gY]bYf`I bhYfVf]b[i b[`ZØ\ fhY"

8]Y`ni bY\ a YbXY` ; Yk U`h`b`dgmWx]Uhf]gWxYb`9]b]Wx hi b[Yb`i bX
> gh]nj c`ni [gUbghU`hYb`k]fZh`YfbYi h: fU[Yb`ØVYf`XYb`I a [Ub[
a]h`dgmWx]gWx`_fUb`_Yb`GhfUZh`hYfb`Ui Z`9]b`J cfZU``ž`XYf`g]Wx
gck c`\`]b`Y]bYf`dgmWx]Uhf]gWxYb`?`]b`_]b`<U]bU`U`g`Ui Wx`]b`XYf
> gh]nj c`ni [gUbghU`h`<ØbZY`X`YfY][bYhYž`\Uh`b]Wx`h`bi f`X]Y
VYhfcZZYbYb`A]hUfVY]hYf`]b`5b[gh]j YfgYhnhž`gc bXYfb`Ui Wx`X]Y
² ZYbh]Wx`_Y]h`U`Ufa]Yfh"

6 fi hU`Y` 5 b[f]ZZY`Ui Z`A]hUfVY]hYf

9]b`&) !&A\ f][Yf`A Ubb`Ui g`<ca VYf[`[]b[`9bXY`C`_hcVYf`&\$&&
i bj Yfa]hY`h`Ui ZY]bYb`DZY[YUb[YghY``hYb`]b`XYf`DgmWx]Uhf]gWxYb
?`]b`_]b`<U]bU``cg``B UWx`6Yf]Wx`hYb`Yf\]Y`h`XYf`DZY[Yf
: Ui ghgWx`À [Y`]bg ; Yg]Wx`hž`X]Y`bi f`Xi fWx`XUg`9]b[fY]ZYb`UbXYfYf
A]hUfVY]hYf` [Yghcdd`h`k YfXYb`_cbbhYb``9]b`>A\ f`gd`hYfž`]b`XYf
> gh]nj c`ni [gUbghU`h`<ØbZY`Xž`_Ua`Yg`ni`Y]bYa`k Y]hYfYb
[Yk U`hh`h] [Yb`J cfZU``ž`VY]`XYa`Y]b`K`ÀfhYf`YVYbZU``g`c`bY
J cfk Ufbi b[`UhhUW_]Yfh`k i fXY``8Yf`H`hYf`gYhnhY`X]Yga U`X]Y
gWxUfZY`? UbhY`Y]bYg`_Udi hhYb`5gWxYbVYWxYfg`Y]b`i bX
j Yfi fgUWx`hY`XUVY]Yf\YV`]WxY`5b[gh]i a`XUg`5i [Yb`]Wx`h`XYg
CdZYfg"

; Ygi bX\ Y]h`]WxY`<]bhYf[fØbXY`i bX
fYWx`h`]WxY`? cbgYei YbnYb

8]Y'-'"; fc»Y'GhfUZ_Ua a Yf'XYg'@UbX[Yf]W\hg'? UggY`YbhgW\]YX'Ui Z
; fi bX`U[Y`Y]bYg'; i hUW\hYbg'ØVYf'X]Y'dgmW\]gW\Y`J YfZUggi b[`XYg
HÅhYfgž'XUgg'Yf'`b`Y]bY'dgmW\]Uhf]gW\Y`9]bf]W\hi b[`Y]b[Yk]YgYb
k YfXYb'gc`hY"8Yf'GUW\j YfghÅbX][Y`UhhY`VY]'XYa`5b[Y`U[hYb
Y]bY'dUfUbc]XY'GW\]ncd\fYb]Y`X]U[bcgh]n]Yfhi bX`Yf`Åfhž'XUgg
X]YgY`I bhYfVf]b[i b[`bchk YbX][`gY]ž'i a`X]Y`5``[Ya Y]b\Y]h]j cf
k Y]hYfYb`5b[f]ZZYb`ni`gW\ØhYb"9g`VYghY\Y`X]Y'; YZU\`k Y]hYfYf
_ØfdYf`]W\Yf'i bX`gY`Y]gW\Yf`J Yf`Yhni b[Yb`Xi fW\`XYb`A Ubb"

9fk Y]hYfhY`9fa]hh`i b[Yb`ni`XYb`J cfZÅ`Yb

Ni gÅh`]W\`ni`XYb`, VYf[f]ZZYb`]b`XYb`VY]XYb`9]bf]W\hi b[Yb`k i fXY
XYa`&)!Å\`f][Yb`?ØfdYfj Yf`Yhni b[`j cf[Yk cfZYbž`U`g`Yf`UbXYfYb
DYfgcbYb`bUW\ghY`hY`i bX`g]Y`VYXfÅb[hY"9]b`J cfZU``Ub`Y]bYf
6i g\U`hYghY`Yž`VY]'XYa`Yf`Y]bYb`A Ubb`Ub[f]ZZ`k Y]'X]YgYf`]\a
b]W\h`X]Y`HY`YZcbbi a a Yf`gY]bYf': fYi bX]b[`YVYb`k c`hYž`ZØ[hY
XYa`; YgUa`hV]'X`XYf`U[[fYgg]j Yb`<UbX`i b[Yb`XYg`A UbbYg
k Y]hYfY': UW\hYb`\]bni`"5i W\`GUW\VYgW\ÅX][i b[Ybž`k]Y`XUg
NYfgW\`U[Yb`j cb`5i hcgW\Y]VYbž`nY][Ybž`XUgg`XUg`J Yf\U`hYb`XYg
HÅhYfg`k Y]hfY]W\YbXY`I fgUW\Yb`\Uh"

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`9bhgW\Y]Xi b[

8]Y`5bcfXbi b[`XYf`I bhYfVf]b[i b[`]b`Y]bYf'dgmW\]Uhf]gW\Yb`?'`b]_
]gh`b]W\hibi f`Y]bY`↑ f]gh]gW\Y`9bhgW\Y]Xi b[ž`gcbXYfb`k]fZh
Yh\]gW\Y': fU[YghY`i b[Yb`Ui Z`8]Y'; Yk U`hg]hi Uh]cbYb
j YfXYi h]W\Yb`XYb`Xf]b[YbXYb`6YXUfZ`bUW\`a Y\`f`G]W\Yf\Y]h`ZØf
XUg`DYfgcbU`]b`gc`W\Yb`9]bf]W\hi b[Yb`gck]Y`XYf`Bchk YbX][`Y]h
dfcZYgg]cbY`Yf`I bhYfghØhni b[`ZØf`dgmW\]gW\`_fUb`Y`GhfUZhÅhYf"9g
V`Y]Vh`ni`cZZYbž`XUgg`Xi fW\`X]Y`H\YfUd]Yb`]b`XYf`?'`b]_`Y]bY
`Ub[Zf]gh][Y`J YfVYggYfi b[`XYf`G]hi Uh]cb`Yfn]Y`h`k YfXYb`_Ubb`i bX
gc`W\Y'; Yk U`hhUhYb`]b`Ni`_i bZhj Yfa]YXYb`k YfXYb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY